BILLUTIR
ÚTVEGAST TIL FLEST ALLAR BILAR
F.A. BILLUTIR
tlf. 421605 fax 421666

KIA
CARNIVAL
2.9 Dohc Turbo-Diesel
16 V, 126 HK, 5 hurðar
Sosialurin - 311820

Rætti bilurin til mong endamál.
Pláss fyri 7 fólkum
og hópin av viðføri.
D. B. Bilar
Tel. 310 600

Norðurlandahúsið í Føroyum

BILAR TIL SØLU

Volvo 440 TDI Diesel
Ár. 06-1994

Audi 100 Sedan
2,5 TDI Diesel
Ár. 10 - 1993
Sóltak · alufelgur · radio / cas. o.a.

Audi 100 Stationcar
2,5 TDI Diesel
Galvaniseraður · Ár. 11 - 1992
Sóltak · alufelgur · viðfestikrók · radio / cas. o.a.

Audi 80 1,9 TDI Diesel
Ár. 05 - 1994
Sóltak · radio / cas. o.a.

Audi 80 1,9 TDI Diesel
Galvaniseraður · Ár. 06 - 1994
Sóltak · automatgear · radio / cas. o.a.

BMW 525 tds
Ár. 03 - 1994
Sóltak · alufelgur · radio / cas. o.a.

Ford Granada 2,8 I
ca. 170 HK
Ár. 1983 - Gev eitt boð
alufelgur · powerstýring · sentrallás · radio o.a.

Myndir sýnast á www.bilar.fo
Úrvalsbilar Spf.
530 Fuglafjørður
tel. 444943 · fax 444638 · far. 217704

Starv

Skrivstovufólk

Strandfaraskip Landsins søkja við hesum eftir skrivstovufólki til farmaflutningsdeildina.

Uppgávurnar hjá farmaflutnings-deildini
Høvuðsuppgávan hjá Farmaleiðum er at samskipa, viðlíkahalda og menna farmaflutningin millum meginøkið og útjaðarøkini í Føroyum

Høvuðsuppgávur eru:
- Planlegging
- Rakstur
- Koyrisamskipan
- Frankering

Starvið fevnir um
Tann, sum settur verður, skal fyriskipa roknskaparligu skrásetingarnar hjá deildini, herundir uppgerð av innanhýsis bókingum o.a.

Aðrar høvuðsuppgávur eru:
- Uppsetan av fíggjarætlanum hjá deildini
- Innkeyp fyri deildina
- Lønar- og hagtalsuppgerðir
- Skráseting av útbúnaði

Førleikakrøv
- HH, skrivstovuútbúgving e.l.
- Royndir innan bókhaldsarbeiði
- Arbeiða sjálvstøðugt og hava lætt við at samstarva
- Kunnleiki og royndir í Navision og Microsoft Office forritunum
- Góð evni at orða seg bæði skrivliga og munnliga
- Góðan røkjuskap

Setanartreytir
Starvið verður sett sambært sáttmála millum Fíggjarmálastýrið og Starvsmannafelagið.

Umsóknir
Umsókn við prógvskjølum skal sendast til:

Strandfaraskip Landsins
att. Starvsfólkadeildin
Boks 88
FO-110 Tórshavn

og skal vera fyritøkuni í hendi í seinasta lagi 31. juli 2001.

Um tú ynskir nærri upplýsingar, kanst tú ringja til Heini á Borg, farmaflutningsleiðara, á tlf. 343060, e-post: hab@ssl.fo

Høvuðsuppgávan hjá fyritøkuni er at lúka landsins tørv á innanlanda fólka- og farmaflutningi, og skal fyritøkan í so stóran mun sum gjørligt rekast á handilsligum støði. Fólka- og farmaflutningurin setir stór krøv um eina góða kundatænastu, herundir trygd, reglusemi og skjótleika.

Árliga rakstrarætlanin hjá Strandfaraskipum Landsins javnvigar við yvir 100 mió. kr. Talið á starvsfólkum svarar til 180 fulltíðarstørv, herav umleið 155 operatørar. Talið á flutningsanleggum er 12 skip, 40 bussar og 15 lastbilar. Flutn-

STRANDFARASKIP LANDSINS

Sosialurin
Sosialurin
Sosialurin
Sosialurin
Sosialurin
Sosialurin
i

FARTELEFONIR
GSM - NMT 450
Tráðleysar telefonir o. a.
Ymisk merki, so sum:
MOTOROLA
ERICSSON
NOKIA
CONNECTING PEOPLE
SIEMENS
BENEFON
SØLA & TÆNASTA
Storno
Handan Á 6 - 100 Tórshavn
Tel. 314414 - Fax 318045

Restorffs
ASSU

Summarfrí

23. juli - 10. august

Vegna summarfrí er avgreiðslan stongd frá mánadegnum 23. juli til fríggjadagin 10. august, báðir dagar íroknaðir.

Telefonavgreiðslan er tó opin mánadag til fríggjadag kl. 10.00 - 12.00. Eisini er møguligt at seta seg í samband við ALS um telefax ella teldupost.

Útgjaldið av arbeiðsloysisstuðli fyri skeið 14 og 15 og postur annars verða avgreidd.

ALS
Arbeiðsloysisskipanin
P.O.Box 3022 • FO-110 Tórshavn
Tel 349550 • Fax 349551 • teldupostur: als@als.fo

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

VIÐFESTIVOGNUR
200x150x30, í góðum standi. Til sølu fyri 5.500 kr.
Tlf. 319450 e. kl. 18

REMUS SPORT ÚTSTOYT
Passar til WV Golf, til sølu fyri 1.800 kr.
Tlf. 320181

KRÓKUR
til Zitroen Zx, bíliga til sølu.
Tlf. 424380

OPEL KADETT 1,3S
Árg. 87, til sølu fyri 6.000 kr. 4 pikadekk og Sony fløguspælari fylgja við. Steinslag á forrúti.
Tlf. 448355 ella 226504.

TOYOTA CARINA II
Árg. 85, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 252546

TOYOTA CARINA II
Árg. 85, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 252546

NISSAN BLUEBIRD 16 LX
Árg. 88, er nýsýnaður og er í góðum standi
tlf. 215717

VW GOLF
Árg. 1/8-90, sýnaður í 2000.
Tlf. 422358 - 226864

HVÍTUR COROLLA 2,0
diesel. Árg. 95 til sølu. Hevur spildurnýggj dekk. Sær gott út. Fer fyri hægsta boð yvir 78.000 kr.
Tlf. 218104

SETUR OG HURÐASKINN
til BMW (E30) til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 220623

BMW 325 TDS
Diesel 143 Hk. 17" Schnitzer felgur + eyka felgur. Kenwood stereo annlegg. Koyrt 87.000 Km.Kann siggjast á www.bilurin.subnet.dk
Tlf. 226022

BMW 324
Turbo diesel, árg. 89, sportfelgur, auto spegl. power stýring, leður setur og sóltak. Hevur koyrt 150.000 km., er í góðum standi.
Tlf. 253386

MERCEDES BENZ 300 D
Árg. 80 til salg for 10.000 kr.
Tlf. 424794

NISSAN SUNNY 1,3
Árg. 88 til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 212542

HONDA CIVIC 1,5 I VTEC
Árg. 96 til sølu, um hóskandi boð fæst.
Tlf. 218378

KAMPINGVOGNUR
ynskist til keyps.
Tlf. 221589

MITSUBISHI GALANT 2,0
Árg. 98. Koyrt 63.000 km. Til sølu vegna keyp av minni bili.
Tlf. 421373

VOLVO 240 G4
Árg. 88 til sølu.
Tlf. 457441

FORD SIERRA
Árg. 86 í góðum standi. Til sølu fyri 12.500 kr.
Tlf. 422149 - 221749

MOTORUR
til ein Mazda 323 árg. 88, ynskist til keyps. Skal koyra og vera í góðum standi.
Tlf. 253859

VW GOLF DIESEL 1,6
Árg. 86 til sølu. Motorurin krevur ábøtur.
Tlf. 424775

SPORTFELGUR TIL SØLU
Oz. supertourismo 16". Dekkstødd 195/45-16 sera lítið slitið. Til sølu fyri 7.500 kr. Nýprísur 11.000kr.
Tlf. 227747

OPEL ASCONA
Árg. 86, nýsýnaður til sølu fyri 13.500 kr.
Tlf. 250166 - 318816

GLASTREVJA KALESJA
»Hard Top« til Pick Up lastvogn, til sølu fyir sámuligan prís. Stødd 234x156 cm.
Tlf. 371049 - 250525

PEUGEOT 306. 19D
Árg. 99 til sølu. Tlf. 220217 og
tlf. 0045 97960644

TOYOTA COROLLA 1,9
Diesel, árg. 10/00 til sølu ella í býti við bíligari bil.
Tlf. 210184

OPEL ASCONA 1,6 S, GL
Árg. 5/87, koyrt 143.500 km. Nýggj lameldekk. sleipikrók. Nýggjan generator, kobling og stýrilið. Til sølu fyri hóskandi boð.
Tlf. 313632

VOLVO 240 DL
Til sølu, nýsýnaður. Í góðum standi. Prísuppskot 8.000 kr.
Tlf. 218181

NISSAN SUNNY 16 SLX
Árg. 10/87, automatisk gear er í sera góðum standi. Alt útstoyti er nýtt, til sølu fyri 13.600 kr.
Tlf. 319378 - 223578 e.kl.17

FELGUR
4 sportfelgur við dekkum 195/50 R15 til sølu fyri 5.000 kr. 4 hol avstand 144,3 mm.
Tlf. 253223

FORD CAMRY
Árg. 87, nýsýnaður, ný ístandgjørdur til sølu fyri 20.000 kr.
Tlf. 424774

4 PÍKADEKK TIL SØLU
Pikadekk á felgum stødd 145x80x13 til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 216089

4 SPORTFELGUR
av merkinum WSL 15 uttan dekk til sølu fyri 1.000 kr. Hava ikki dekk.
Tlf. 314971 - 254331

VOLVO 240 DL
Árg. 85, biligani til sølu.
Tlf. 444101

TOYOTA DYNA 200
Árg. 89, við krana til sølu.
Tlf. 220502

VW GOLF 1,8 GTI
Við sportfelgum og vetrardekkum á felgum til sølu. Gott stereo anlegg kann fylgja við
Tlf. 220308

BILAR TIL SØLU
Volvo 440 TDI Diesel, árg. 6/94.
Audi 100 Limosine 2,5 TDI Diesel, árg. 10/93. Sóltak, alufelgur, radio/cas. o. a.
Audi 100 2,5 TDI Avant Diesel, árg. 11/92. Sóltak, alufelgur, viðfestikrókur, radio/cas. o. a.
Audi 80 1,9 TDI Diesel, árg. 6/94. Sóltak, radio/cas. o. a.
Audi 80 1,9 TDI Auotmatic Diesel, árg. 6/94.
BMW 525, árg. 3/94. sóltak, radio/cas. o. a.
Ford Granada 2,8l, ca. 170HK, árg. 83, gev eitt boð.
Myndir siggjast á www.bilar.fo
Úrvælisbilar Spf.
Bakkavegur ,
530 Fuglafjørður.
Fax. 444638.
Teldupostur: bilar@bilar.fo
Tlf. 444943 - 217704

Amboð

PLENUKLIPPARI
við Briggs & Stratton motori til sølu fyri 300 kr. Stellið krevur ábøtur, annars í góðum standi.
Tlf. 314492 - 281300

TIL SØLU
Tveir brekkarar, 220 Volt, ein lítil og ein stórur, til sølu fyri 3.500 kr. og 5.000 kr.
Tlf. 255564

BLANDIMASKINA
Til hálvan sekk, biligani til sølu.
Tlf. 213012

Arbeiði

ARBEIÐI YNSKIST
17 ára gamal drongur ynskir arbeiði, alt hevur áhugað.
Tlf. 319412

TILBOÐ YNSKIST
til at mála tak.
Tlf. 316120

LÍTLA AUGUSTA
20 mðr. gomul spyr, hvør vil verða dagpleygumamma hjá sær frá 16.7 til 1.9 2001. Teldupost: zachz@post.olivant.fo
Tlf. 310613 - 317217

HJÁLP!
Vit søknast eftir einari fittari og álítandi konu/gentu/ommu, at ansa eftir dóttur okkara, sum er 10 1/2 mánað gomul, frá uml. 1. aug. í Tórshavn.
Tlf. 319530 - 224391

GENTA SØKIST
Ert tú uml. 17 ára gomul og góð við børn, hava vit kanska brúk fyri tær frá 1. sept. Arbeiði er fyrst og fremst, at ansa 1 ára gomlum barni. Tú fært kost, logi og løn. Um hetta hevur tín áhugað, so ring á
tlf. 317528

BARNAGÓÐ GENTA/KONA
søkist, at ansa eftir Meinu, ið verður 1 ár í sept. Arbeiðið er frá mán. - fríggj. frá uml. 8-15, frá uml. hálvan aug.
Tlf. 317346

BYGGING
Eg átaki mær at gera øll arbeiði innan byggivirksemi, stór og smá. Hevur hettar tín áhuga, so ring og fá eitt gott tilboð á
tlf. 213225

BUSSFØRARI
Søkt verður eftir bussførara.
Tlf. 441720 - 225220

ARBEIÐI SØKIST
22 ára gamal maður søkir arbeiði.Eg havi staðið stakgreinalestur í hoydølum.
Tlf. 253468

PIGE SØGER ARBEJDE
Dansk Pige Søger Arbejde. Har erfaring inden for Kiosk/Butik - arbejde. Er interesseret i alt. Jeg er 17 år og forstår færøsk. Har boet 4 måneder på Færøerne.Mette: Tlf. 0045-22112253 eller
Tlf. 0045-97732426

Barnaútgerð

TIL SØLU
Brúktir bláur barnavognur við babylift. 1ára gamal, sær út sum nýggjir, biliga til sølu.
Tlf. 310962 - 210962

BRIO BARNAVOGNUR
til sølu. Hann er myrkagrønur og er 1 1/2 ára gamal.
Tlf. 375445

TIL SØLU
Weekend-song til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 316099

BARNASONG VIÐ STIGA
Til sølu fyri bert 900 kr. Songin er 70 cm. breið og 150 cm. long, og er bert 1 1/2 ára gomul.
Tlf. 321009 - 314212

Bátaútgerð

VOLVO PENTA 28 HK
við aksli - skrúðu.
Tlf. 221913 - 322762

BÁTAMOTORUR TIL SØLU
Volvo Tamd 31, 130 HK., árg. 88. PRH 402 geer 1:3 til sølu.
Tlf. 219536

LÍNUSPÆL
til 8-mannafar, ynskist til keyps.
Tlf. 447981

TOPPSTYKKIÐ
Solé mini-34, 31 HK ynskist á tlf. 314138 og
Tlf. 313320 - 243547

YNSKIST TIL KEYPS
Barna bilstólur.
Tlf. 317504

PÁHANGARAMOTORUR
ynskist til keyps 5-15 HK.
Tlf. 218181

Bingo

BINGO
Bingo verður í Felagslonini í Fuglafirði hóskvøldið 19. juli kl. 19.30.
Eldrafelagið Borgin

Burturm. /funnið

FRESSUR HORVIN
Hvítur og reyður hálvvaksin fressur horvin Undir Hálsi í Klaksvík. Tann, ið hevur sæð hann, verður vinarliga biðin um at ringja.
Tlf. 455065 - 220446

Býli

ÍBÚÐ Í KBH
ynskist til leigu/framleigu frá aug./sept. í ár og 2 ár fram. Helst á Islands Brygge ella Amager, men alt hevur áhugað
Tlf. 318630

KAMAR SØKIST
Ungur maður søkir kamar í Havn, við atgongd til køk og bað. Gjaldið til tíðina.
Tlf. 455104

ÍBÚÐ YNSKIST
Ung genta, ið skal í HH, søkir kamar í eitt ár á Kambsdali, Gøtu ella Fuglafirði, frá uml. 1. aug. Hvørki drekki ella royki.
Tlf. 315968 - 226399

HÚS TIL LEIGU
Hús í miðbýnum á Tvøroyri til leigu frá 1.8
Tlf. 257780

ÍBÚÐ Á »SOLBAKKEN«
miðskeiðis í keypmannahavn til leigu frá 16/7-01 til13/8-01. E-mail: leivth@hotmail.com
tlf. 311612 ella 312076.

ÍBÚÐ YNSKIST
Friðarligt ungt par, sum fer væl um, søkir íbúð í Havn. Alt hevur áhugað.
Tlf.372141

ÍBÚÐ YNSKIST Í KBH
Eg ynski at leiga/framleiga eina íbúð frá uml. 6. aug. (í nakrar vikur). Eg eri einsamallur í arbeiðs- lestrarørindum. Royki og drekki ikki.
Tlf. 318575

KENDER DU NOGEN
som har et hus, en lejlighed til leje í Viborg-Herning-Karup området? Vi er 2 unge mennesker med fast arbejde og ingen børn eller dyr. Søges pr. 1.12.01.
Tlf. 320202

HÚS TIL LEIGU
Møbilerað Randarhús inni á Gøtu til leigu frá 1. aug.
Tlf. 319816 millum 18-20

HÚS/ÍBÚÐ
ynskist til leigu í Kollafirði til eitt par við tveimum børnum. Gjalda til tíðina. Tlf. 0045 25386273 Edmund og
tlf. 421623 Vígdis

ÍBÚÐ YNSKIST
Ung kvinna sóknast eftir lítlari íbúð í Havn.
Tlf. 332119

ÍBÚÐ YNSKIST
til leigu í Havn frá tíðarskeiðnum 26-30 juli. Fara væl um.
Tlf. 373382 - 220895

VIT MANGLA EIN HÚS
Hava tit eini hús í Runavík ella nær Runavíkina til leigu, so ring til okkum.
Tlf. 424774

2 VERILSIS ÍBÚÐ Í KBH
til framleigu í juli og august mánað.
Tlf. 216388

ÍBÚÐ YNSKIST TIL LEIGU
í KBH. frá 14. aug. til 30. aug. Skal helst vera nær miðbýnum. Vit eru friðarlig og fara væl um.
Tlf. 252347

HJÁLP
Vit eru eitt par við 3 børnum, ið eru íbúðarleys 1. aug. Vit vilja fegin verða í Havn ella nærhendis.
Tlf. 226616

ÍBÚÐ/KAMAR YNSKIST
til leigu/framleigu í Keypmannahavn.
Tlf. 221394

LEJLIGHED SØGES
Lejlighed Søges i Thorshavn. Vi er 2 fredelige piger som søger en 2-3 værelses Lejlighed fra midten af august. Drikker og ryger ikke. Betaler til tiden. Mette: Tlf. 0045 - 22112253Beinta: 373525 eller
Tlf. 251977

FRÍTÍÐARHÚS Í SUMBA
Hús við øllum hentleikum og sentralhita til leigu, standa í barnavinarligum umhvørvið,tætt við sandstrond.E- mail: jesvat@post.olivant.fo
Tlf. 370561

SANDOYNNA AT FERÐAST!
So eru stór og góð hús við øllum hentleikum í Skopun til leigu. Húsini eru eisini vælegnaði til bólkar. Tú fært meir at vita, við at ringjað.
Tlf. 361061 - 361334

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki